



- > **Informazione importante per autisti di veicoli pesanti e pullman**
- > **Wichtige Mitteilung an die LKW-Fahrer und Car/Bus-Fahrer**
- > **Avis important pour chauffeurs de camion et d'autocar**
- > **Important information for lorry drivers and coach drivers**

SECRET

## A13 San Bernardino 17.06. - 01.07.2019

Orario / Uhr / Horaire / Hours

# 22.00 – 05.00

Sett. / Woche / Sem. / Week	Data / Datum / Date / Date	Orario / Uhr / Horaire / Hours
25	17/18 - 18/19 - 19/20 - 20/21.06.2019	22.00 - 05.00
26	24/25 - 25/26 - 26/27 - 27/28.06.2019	22.00 - 05.00
27	30.06/01.07.2019	22.00 - 05.00

- I** La galleria del San Bernardino sarà completamente **sbarrata** per lavori di revisione, di pulizia e per controlli all'impianto di ventilazione.  
Il traffico leggero ( $\leq 18t$ ,  $\leq 2.30m$ ) potrà transitare sulla strada del passo. Il traffico pesante verrà deviato da Bellinzona e Sargans sulla A2 (San Gottardo) a partire dalle 20.00.
- D** Der San Bernardino-Tunnel wird **gesperrt** für Unterhalts- und Reinigungsarbeiten sowie Kontrollen an den Belüftungsanlagen.  
Kleinere Fahrzeuge ( $\leq 18t$ ,  $\leq 2.30m$ ) können den Pass benützen. Der Schwerverkehr wird ab 20.00 Uhr in Bellinzona und Sargans auf die A2 (St. Gotthard) umgeleitet.
- F** Le tunnel du San Bernardino sera totalement **fermé** pour les travaux de nettoyage, de révision et de contrôle au système de ventilation.  
Le trafic léger ( $\leq 18t$ ,  $\leq 2.30m$ ) pourra circuler sur la route du col. Les poids lourds seront déviés à Bellinzona et Sargans sur la A2 (Saint-Gothard) à partir de 20 heures.
- E** The San Bernardino tunnel will be **closed** to all traffic for maintenance, cleaning and check of the ventilation system.  
Smaller vehicles ( $\leq 18t$ ,  $\leq 2.30m$ ) may use the road over the mountain pass. Heavy vehicles will be redirected from Bellinzona and Sargans on the A2 (St. Gotthard) starting at 8 PM.